EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 28.9.2021
COM(2021) 588 final

2021/0302 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA

o dodelitvi ribolovnih možnosti v skladu s Protokolom (2021–2026) o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in Islamsko republiko Mavretanijo

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med Islamsko republiko Mavretanijo in Evropsko skupnostjo je bil podpisan in se je začel začasno uporabljati 8. avgusta 2008 za obdobje šestih let. Sporazum se od takrat tiho podaljšuje. Zadnji protokol o izvajanju Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki je imel sprva obdobje veljavnosti štiri leta (2015–2019), je bil dvakrat podaljšan, vsakokrat za eno leto. Veljati preneha 15. novembra 2021[1]. Evropska komisija je na podlagi pogajalskih smernic[2] opravila pogajanja z vlado Islamske republike Mavretanije (v nadaljnjem besedilu: Mavretanija), da bi v imenu Evropske unije sklenila nov sporazum o partnerstvu o trajnostnem ribištvu in protokol o izvajanju. Po koncu pogajanj so pogajalci 28. julija 2021 parafirali Sporazum in Protokol.

Novi sporazum zajema obdobje šestih let od datuma začetka začasne uporabe, ki je določen v členu 20 Sporazuma, tj. od datuma, na katerega ga pogodbenici podpišeta. Podaljšuje se s tihim soglasjem.

Novi protokol o izvajanju zajema obdobje petih let od datuma začetka začasne uporabe, ki je določen v členu 19 Protokola, tj. od datuma, na katerega ga pogodbenici podpišeta. Določa klavzulo o reviziji v drugem letu uporabe zaradi morebitne prilagoditve ribolovnih možnosti in zadevnega finančnega prispevka.

Namen tega predloga je, da se določi dodelitev ribolovnih možnosti, ki jih zagotavlja Protokol, za države članice.

• Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike

Glavni cilj novega sporazuma je posodobiti okvir ob upoštevanju prednostnih nalog prenovljene skupne ribiške politike in njene zunanje razsežnosti, da bi se strateško partnerstvo med Evropsko unijo in Islamsko republiko Mavretanijo na področju ribištva nadaljevalo in okrepilo.

Cilj Protokola je, da se plovilom Evropske unije zagotovijo ribolovne možnosti na ribolovnem območju Mavretanije v skladu z najboljšim razpoložljivim znanstvenim mnenjem ter resolucijami in priporočili Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantskem oceanu (ICCAT) in Odbora za ribištvo za vzhodni srednji Atlantik (CECAF) v okviru omejitev razpoložljivega presežka. Evropska komisija je svoje pogajalsko stališče med drugim oprla na rezultate ocene prejšnjega protokola (2015–2019) in v prihodnost usmerjene ocene smotrnosti sklenitve novega protokola. Obe oceni so izvedli zunanji strokovnjaki. Cilj je tudi okrepiti sodelovanje med Evropsko unijo in Islamsko republiko Mavretanijo pri spodbujanju trajnostne ribiške politike in odgovornega izkoriščanja ribolovnih virov na mavretanskem ribolovnem območju in v Atlantskem oceanu v interesu obeh pogodbenic. To sodelovanje bo prispevalo tudi k ustvarjanju delovnih mest ob spoštovanju dostojnih delovnih pogojev v skladu s Konvencijo št. 188 MOD o delu v sektorju ribištva.

---

[1] UL L 404, 2.12.2020, str. 1.

[2] Sprejete 22. oktobra 2015 na 3418. zasedanju Sveta za kmetijstvo in ribištvo.

Novi protokol v prvih dveh letih uporabe določa iste ribolovne možnosti kot sedanji protokol, razen v zvezi z referenčnimi tonažami za dve kategoriji plovil za ribolov tuna, pri katerih je uvedena manjša prilagoditev. Gre zlasti za naslednje kategorije:

– kategorija 1 – plovila za ribolov rakov, razen rarogov in rakovic: 5 000 ton in 15 plovil;

– kategorija 2 – plovila z vlečno mrežo (nezamrzovalna) in plovila s pridnenim parangalom za ribolov senegalskega osliča: 6 000 ton in 4 plovila;

– kategorija 2a – zamrzovalna plovila z vlečno mrežo za ribolov senegalskega osliča: 3 500 ton osličev, 1 450 ton lignjev, 600 ton sip za 6 plovil;

– kategorija 3 – plovila za ribolov pridnenih vrst, razen senegalskega osliča, z orodji, ki niso vlečna mreža: 3 000 ton in 6 plovil;

– kategorija 4 – plovila za ribolov tuna s potegalko: 14 000 ton (referenčna tonaža) in 29 plovil;

– kategorija 5 – plovila za ribolov tuna z ribiškimi palicami in plovila s parangalom: 7 000 ton (referenčna tonaža) in 15 plovil;

– kategorija 6 – zamrzovalna plovila z vlečno mrežo za pelagični ribolov: 247 500 ton in 19 plovil;

– kategorija 7 – plovila za pelagični ribolov, namenjen prodaji svežih rib: 15 000 ton (odštetih od količine v kategoriji 6, če se uporabijo) in 2 plovili.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Pogajanja o novem sporazumu o partnerstvu o trajnostnem ribištvu z Mavretanijo in protokolu o njegovem izvajanju so del zunanjega delovanja Unije v zvezi z afriškimi, karibskimi in pacifiškimi državami (države AKP), pri teh pogajanjih pa se upoštevajo zlasti cilji Unije s področja spoštovanja demokratičnih načel, dobrega upravljanja in človekovih pravic.

V primeru Mavretanije Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju spada v dvostranski okvir širšega partnerstva, povezanega z različnimi področji, med katerimi so razvojno sodelovanje, mir in varnost, dobro upravljanje, človekove pravice, migracije, človekov razvoj, trajnostna gospodarska rast in razvoj, vključno z delovnimi pogoji, okolje in podnebne spremembe ter politika v korist najbolj oddaljenih regij.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga je člen 43(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), ki določa, da Svet na predlog Komisije sprejme ukrepe o dodelitvi ribolovnih možnosti.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Predlog je v izključni pristojnosti Evropske unije.

- **Sorazmernost**

Predlog je sorazmeren s ciljem vzpostavitve pravnega, okoljskega, ekonomskega in socialnega okvira upravljanja za ribolovne dejavnosti, ki jih plovila Unije izvajajo v vodah tretjih držav, kot je določeno v členu 31 uredbe o skupni ribiški politiki. Predlog je skladen z

navedenimi določbami in prav tako z določbami glede finančne pomoči tretjim državam iz člena 32 navedene uredbe.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA

• Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti veljavne zakonodaje

Komisija je leta 2018 opravila naknadno oceno Protokola za obdobje 2015–2019 k Sporazumu z Mavretanijo in predhodno oceno morebitne obnovitve Protokola.

V oceni je navedeno, da se ribiški sektor Unije izrazito zanima za možnost izvajanja ribolova v mavretanskih vodah in da je obnovitev Protokola v interesu obeh pogodbenic ob upoštevanju pomena ribištva za mavretansko gospodarstvo. Poleg tega bi obnovitev Protokola pripomogla k okrepitvi spremljanja, kontrole in nadzora ter prispevala k boljšemu upravljanju ribištva v regiji.

Za Unijo je zaradi obsega ribolovnega območja v mavretanski pristojnosti pomembno ohraniti instrument, ki omogoča poglobljeno sektorsko sodelovanje s pomembnim akterjem na področju upravljanja oceanov na podregionalni ravni. Krepitev odnosov z Mavretanijo bo omogočala tudi sklepanje zavezništev v okviru ICCAT in drugih regionalnih organov, zlasti CECAF. To pa za floto Unije pomeni tudi ohranjanje dostopa do pomembnega ribolovnega območja za uporabo ribolovnih strategij na podlagi večletnega mednarodnega pravnega okvira. Cilj mavretanskih organov je nadaljevati sodelovanje z Unijo, da bi izboljšali upravljanje oceanov, izkoristili namensko sektorsko podporo, ki zagotavlja večletne možnosti financiranja, in z dejavnostjo plovil začeli industrializacijo sektorja predelave v okviru diverzifikacije gospodarstva.

• Posvetovanja z deležniki

V okviru ocene so bila opravljena posvetovanja z državami članicami, predstavniki industrije, mednarodnimi organizacijami civilne družbe ter ribiško upravo in predstavniki mavretanske civilne družbe. Posvetovanja so potekala tudi v okviru Svetovalnega sveta za ribolov v oddaljenih vodah.

• Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj

Predhodno in naknadno oceno je za Komisijo v skladu s členom 31(10) uredbe o skupni ribiški politiki opravil neodvisni svetovalec.

• Ocena učinka

Ni relevantno.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Osnutek uredbe ne vpliva na proračun Unije.

5. DRUGI ELEMENTI

• Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja

Ta postopek se začenja vzporedno s postopkoma v zvezi s sklepom Sveta o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in Islamsko republiko Mavretanijo ter protokola o izvajanju navedenega sporazuma ter

sklepom Sveta o njuni sklenitvi. Ta uredba se začne uporabljati takoj, ko so na podlagi Protokola možne ribolovne dejavnosti, tj. od datuma začetka njegove začasne uporabe.

2021/0302 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA

o dodelitvi ribolovnih možnosti v skladu s Protokolom (2021–2026) o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in Islamsko republiko Mavretanijo

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sedanji sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Mavretanijo[3] se je začel uporabljati 8. avgusta 2008 in se še vedno uporablja. Sedanji protokol o izvajanju navedenega sporazuma se izteče 15. novembra 2021.

(2) Svet je 8. julija 2019 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja z Islamsko republiko Mavretanijo (v nadaljnjem besedilu: Mavretanija) za sklenitev novega sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in Mavretanijo (v nadaljnjem besedilu: novi sporazum o partnerstvu) ter novega protokola o izvajanju (v nadaljnjem besedilu: novi protokol).

(3) Pogajanja so se uspešno zaključila s parafiranjem novega sporazuma o partnerstvu in novega protokola dne 28. julija 2021. Novi sporazum bo nadomestil sedanji sporazum o partnerstvu.

(4) Svet je […] sprejel Sklep (EU) 2021/xxxx[4] o podpisu novega sporazuma o partnerstvu in novega protokola s pridržkom njune poznejše sklenitve.

(5) Ribolovne možnosti iz novega protokola bi bilo treba državam članicam dodeliti za celotno obdobje uporabe novega protokola.

(6) Ta uredba bi morala začeti veljati čim prej glede na gospodarski pomen, povezan z ribolovnimi dejavnostmi Unije na ribolovnem območju Mavretanije, in glede na potrebo po čim krajšem obdobju prekinitve takih dejavnosti.

(7) Novi protokol se bo začasno uporabljal od datuma njegovega podpisa, da se zagotovi nadaljevanje ribolovnih dejavnosti plovil Unije. Zato bi bilo treba to uredbo uporabljati od istega datuma –

---

[3] Uredba Sveta (ES) št. 1801/2006 z dne 30. novembra 2006 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo o partnerstvu v ribiškem sektorju (UL L 343, 8.12.2006, str. 1).

[4] Sklep Sveta (EU) 2021/... z dne … … (UL L ..., ..., str. …).

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ribolovne možnosti, določene s Protokolom o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in Islamsko republiko Mavretanijo za obdobje 2021–2026 (v nadaljnjem besedilu: Protokol), se med države članice razdelijo, kot sledi:

(1) Kategorija 1 – plovila za ribolov rakov, razen rarogov in rakovic:

Španija 4 150 ton

Italija 600 ton

Portugalska 250 ton

V tej kategoriji je istočasno lahko v mavretanskih vodah prisotnih največ 15 plovil.

(2) Kategorija 2 – plovila z vlečno mrežo (nezamrzovalna) in plovila s pridnenim parangalom za ribolov senegalskega osliča:

Španija 6 000 ton

V tej kategoriji so istočasno lahko v mavretanskih vodah prisotna največ 4 plovila.

(3) Kategorija 2a – (zamrzovalna) plovila z vlečno mrežo za ribolov senegalskega osliča:

Španija:

senegalski oslič 3 500 ton

lignji 1 450 ton

sipe 600 ton

V tej kategoriji je istočasno lahko v mavretanskih vodah prisotnih največ 6 plovil.

(4) Kategorija 3 – plovila za ribolov pridnenih vrst, razen senegalskega osliča, z orodji, ki niso vlečne mreže:

Španija 3 000 ton

V tej kategoriji je istočasno lahko v mavretanskih vodah prisotnih največ 6 plovil.

(5) Kategorija 4 – plovila za ribolov tuna s potegalko (14 000 ton – referenčna tonaža):

Španija 17 letnih dovoljenj

Francija 12 letnih dovoljenj

(6) Kategorija 5 – plovila za ribolov tuna z ribiškimi palicami in plovila s površinskim parangalom (7 000 ton – referenčna tonaža):

Španija 14 letnih dovoljenj

Francija 1 letno dovoljenje

(7) Kategorija 6 – zamrzovalna plovila z vlečno mrežo za pelagični ribolov:

Nemčija 13 038,4 tone

Francija 2 714,6 tone

Latvija 55 966,6 tone

Litva 59 837,6 tone

Nizozemska 64 976,1 tone

Poljska 27 106,6 tone

Irska 8 860,1 tone

V obdobju uporabe Protokola države članice razpolagajo z naslednjim številom četrtletnih dovoljenj:

Nemčija 4

Francija 2

Latvija 20

Litva 22

Nizozemska 16

Poljska 8

Irska 2

Države članice Komisijo obvestijo, ali bi lahko bila določena dovoljenja dana na voljo drugim državam članicam.

V tej kategoriji je istočasno lahko v mavretanskih vodah prisotnih največ 19 plovil.

(8) Kategorija 7 – plovila za pelagični ribolov, namenjen prodaji svežih rib

Irska 15 000 ton

Če te ribolovne možnosti niso izkoriščene, se prenesejo v kategorijo 6 po razdelitvenem ključu za to kategorijo.

V tej kategoriji sta istočasno lahko v mavretanskih vodah prisotnih največ 2 plovili.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od datuma podpisa Protokola.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
predsednik